

V1_10-14

TechniSat

Bedienungsanleitung

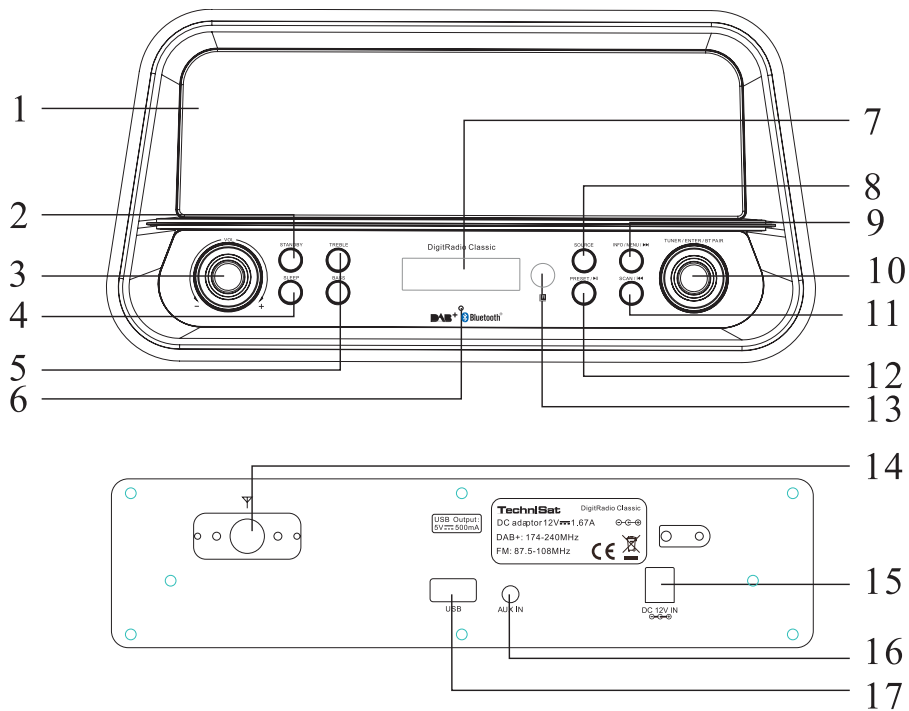
DigitRadio Classic



Stereo
DAB+/UKW-Radio
mit Bluetooth, USB

DAB+

1 Abbildungen

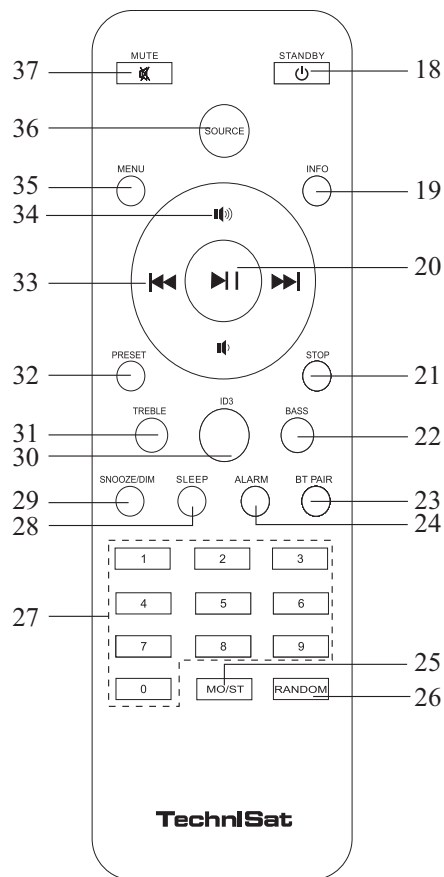


1		Lautsprecher
2	STANDBY	Einschalten, Ausschalten des Geräts (Standby)
3	VOLUME	Drehen: Lautstärkeregler
4	SLEEP	Schlummern einschalten und wählen
5	TREBLE BASS	Klangeinstellung Höhen, Bässe
6		LED Anzeige Bluetooth Kopplung
7		LCD-Display
8	SOURCE	Umschalten Empfangsquelle DAB, FM, USB, Bluetooth, AUX
9	INFO / MENU / ►►I	Informationen einblenden (Sender, Titel, Interpret, Empfang ...) / Menü öffnen, schließen, im Menü zurück / Titelwahl: Bluetooth, USB
10	TUNER / ENTER / BT PAIR	Drehen: - DAB: Sender wählen - UKW: Frequenz einstellen - in Menüs navigieren - Snooze-Funktion bei Alarm Drücken: - Option im Menü bestätigen - Auswahl aktivieren Drücken im Bluetooth-Modus: Verbundenes BT-Gerät trennen

11	SCAN / I◀◀	UKW: automatische Sendersuche, Titelwahl: Bluetooth, USB
12	PRESET / ►►II	Programmierte Sender, PRESETs aufrufen (Taste drücken) bzw. speichern (Taste drücken und halten) PLAY/PAUSE Bluetooth / USB
13		Fernbedienungsempfänger

Rückseite

14		DAB/UKW-Antenne
15	DC 12V -⏻+	Anschluss Netzteil, 12V, 1,67 A
16	AUX IN	Anschluss externe Quelle 3,5 mm Klinkenstecker
17	USB-Anschluss	Wiedergabe von USB-Speichermedien, Ladefunktion 5 V DC, 500 mA
-		Typenschild (Rückseite)



18	STANDBY 	Einschalten, Ausschalten des Geräts (Standby), Alarm ausschalten
19	INFO	Informationen einblenden (Sender, Titel, Interpret, Empfang ...)
20		PLAY/PAUSE Bluetooth, USB Option im Menü bestätigen, Auswahl aktivieren
21	STOP	BT / USB: Wiedergabe stoppen
22	BASS	Bässe einstellen
23	BT PAIR	Bluetooth Verbindungsfunktion aktivieren
24	ALARM	Weckfunktion ein-, ausschalten
25	MO/ST	Umschalten mono, stereo
26	RANDOM	Zufallswiedergabe im BT-, USB-Betrieb
27	0 ... 9	Zifferntasten: gespeicherte Sender PRE-SETs aufrufen (Taste drücken) bzw. Sender speichern (Taste drücken und halten)
28	SLEEP	Schlummern einschalten und wählen
29	SNOOZE/DIM	Alarm für ca. 5 min. unterbrechen Displayhelligkeit einstellen
30	ID3	Informationen zu Interpret, Album, Titel gemäß ID3-Tag einblenden
31	TREBLE	Höhen einstellen

32	PRESET	Programmierte Sender, PRESETs aufrufen (Taste drücken) bzw. speichern (Taste drücken und halten)
33		Titelwahl: Bluetooth, USB DAB: Sender wählen FM: Suchlauf, Frequenz einstellen
34		Lautstärke einstellen
35	MENU	Menü öffnen, schließen; Im Menü zurück
36	SOURCE	Umschalten Empfangsquelle DAB, FM, USB, Bluetooth, AUX
37		Stummschaltung

Bluetooth is a registered trademark owned by
Bluetooth SIG, Inc.

2 Inhaltsverzeichnis

1	Abbildungen	2
2	Inhaltsverzeichnis	6
3	Das Vorwort	8
3.1	Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung	8
3.2	Gestaltungsmerkmale	8
3.3	Sicherheit	9
3.4	Umgang mit Batterien	10
4	Aufstellen des Gerätes	14
4.1	Fernbedienung	15
5	Beschreibung des Geräts	15
5.1	Lieferumfang	15
5.2	Besonderen Eigenschaften des Geräts	15
6	Gerät zum Betrieb vorbereiten	16
6.1	Steckernetzteil anschließen	16
6.2	Antennenempfang verbessern	17
6.3	Externe Tonquelle anschließen	18
6.4	Batterien einlegen	18
7	Allgemeine Geräte-Funktionen	19
7.1	Gerät einschalten	19
7.2	Quelle einstellen	19
7.3	Lautstärke einstellen	19
7.4	Eco-Standby-Modus	20
7.5	Allgemeine Bedienung	20

7.6	Displayhelligkeit	20
7.7	Wie Sie die Sprache einstellen	20
7.8	Klangeinstellung	20
7.9	Stummschaltung	21
7.10	Displayanzeigen aufrufen	21
7.11	Gerät ausschalten	21
8	Bluetooth-Modus	22
8.1	Was ist Bluetooth	22
8.2	Gerät per Bluetooth verbinden	22
8.3	Ein neues Gerät pairen	22
8.4	Bedienung im Modus BLUETOOTH	23
8.5	Eingehender Ruf bei Smartphones	23
9	Die DAB-Funktion	23
9.1	Was ist DAB+	23
9.2	Gerät im DAB-Modus bedienen	24
9.3	Manuelle Senderwahl DAB	25
9.4	DAB-Sender speichern	25
9.5	Datenkompression einstellen	26
9.6	DAB: Inaktive Sender löschen	26
9.7	Informationen einblenden	26
10	UKW-Modus bedienen	28
10.1	UKW/FM-Sender einstellen	28
10.2	UKW-Sender speichern	29
10.3	Wie Sie Mono/Stereo einstellen	29

11	System-Einstellungen.....	30
11.1	Displaybeleuchtung.....	30
11.2	Software-Version	30
11.3	Gerät auf Werkseinstellung zurücksetzen	30
12	Externe Tonquelle wiedergeben	31
13	USB-Wiedergabe	32
13.1	Speichermedium einsetzen.....	32
13.2	Speichermedium entnehmen	32
13.3	Wiedergabe von USB	32
14	Uhrzeit, Weckzeit einstellen	33
14.1	Uhrzeit manuell einstellen.....	33
14.2	Weckzeit einstellen	34
14.3	Wecker nach Alarm ausschalten	35
14.4	Wecker ein-/ausschalten.....	35
14.5	SLEEP-Funktion benutzen.....	35
15	Gerät reinigen.....	36
16	Fehler beseitigen.....	36
17	Technische Daten	39

3 Das Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim

- bestimmungsgemäßen und
- sicheren

Gebrauch Ihres Radios, im folgenden Anlage oder Gerät genannt.

3.1 Die Zielgruppe dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät

- aufstellt,
- bedient,
- reinigt
- oder entsorgt.

3.1.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist nur zum Gebrauch in geschlossenen Räumen zum Radio hören bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet.

3.2 Gestaltungsmerkmale dieser Bedienungsanleitung

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können sie leicht feststellen, ob es sich um

normalen Text,

- Aufzählungen oder

➔ Handlungsschritte

handelt.



Achtung - Kennzeichnet einen wichtigen Hinweis, den Sie zur Vermeidung vonGerätedefekten, Datenverlusten/-missbrauch oder ungewolltem Betrieb unbedingt beachten sollten.



Tipp - Kennzeichnet einen Hinweis zur beschriebenen Funktion sowie eine imZusammenhang stehende und evtl. zu beachtende andere Funktion mit Hinweis auf den entsprechenden Punkt der Anleitung

3.2.1 Sicherheit und Aufstellen des Geräts

Bitte beachten Sie die nachfolgend aufgeführten Hinweise, um jegliche Sicherheitsrisiken auszuschließen, Beschädigungen am Gerät zu vermeiden, sowie einen Beitrag zum Umweltschutz zu leisten. Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Geräts. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und durch Nichteinhaltung der Sicherheitsvorkehrungen entstanden sind.

3.3 Sicherheit



Vorsicht im Umgang mit dem Netzadapter!

Das Gerät darf nur an eine Netzspannung von 100 - 240 V~, 50/60 Hz angeschlossen werden.

Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Verwenden Sie **nur** das mitgelieferte Netzteil.

- Der Netzstecker darf erst angeschlossen werden, nachdem die Installation vorschriftsmäßig beendet ist.
- Wenn das Netzkabel defekt ist bzw. wenn das Gerät sonstige Schäden aufweist, darf es nicht in Betrieb genommen werden.
- Beim Abziehen des Netzteils von der Steckdose am Stecker ziehen - nicht am Kabel.
- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Bädewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb.
- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit, z.B. Blumenvasen, auf das Gerät. Diese könnten umfallen, und die auslaufende Flüssigkeit kann zu erheblicher Beschädigung bzw. zum Risiko eines elektrischen Schlages führen.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. Das Berühren Spannung führender Teile ist lebensgefährlich!

- Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.
- Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall – dies darf nur der Fachmann.



- Fremdkörper, z.B. Nadeln, Münzen, etc., dürfen nicht in das Innere des Gerätes fallen.
- Es dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.
- Die Anschlusskontakte auf der Geräterückseite nicht mit metallischen Gegenständen oder den Fingern berühren. Die Folge können Kurzschlüsse sein.
- Das Gerät bleibt auch in ausgeschaltetem Zustand Standby mit dem Stromnetz verbunden. Ziehen Sie den Stecker des Netzteils aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Netzstecker.
- Hören Sie Musik nicht mit großer Lautstärke. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen.

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Es ist verboten Umbauten am Gerät vorzunehmen.
- Beschädigte Geräte bzw. beschädigte Zubehörteile dürfen nicht mehr verwendet werden.

3.4 Umgang mit Batterien

- Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Dies kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen. Bewahren Sie deshalb Batterien und Fernbedienung für Kleinkinder unerreichbar auf. In diesem Fall sofort einen Arzt aufsuchen!
- Normale Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (**Explosionsgefahr!**).

- Wechseln Sie schwächer werdende Batterien rechtzeitig aus. Batteriekontakte und Gerätekontakte vor dem Einlegen reinigen.
- Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus und verwenden Sie Batterien des gleichen Typs.
- Bei falsch eingelegter Batterie besteht **Explosionsgefahr!**
- Versuchen Sie nicht, die Batterie wiederaufzuladen, auseinander zu nehmen, auf eine Temperatur von über 100°C zu erhitzen oder zu verbrennen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien sofort. Ersetzen Sie Batterien nur durch Batterien des richtigen Typs und der richtigen Modellnummer

Vorsicht!

- Batterien keinen extremen Bedingungen aussetzen. Nicht auf Heizkörpern ablegen, nicht direkter Sonnenstrahlung aussetzen!
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Benutzen Sie in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.

3.4.1.1 Wichtiger Hinweis zur Entsorgung:

Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Gesundheit und die Umwelt schädigen.

- Batterien unterliegen der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG. Diese dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.
- Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zu gesonderten Entsorgung von Batterien, da durch die korrekte Entsorgung Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt werden.

Dieses Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:



3.4.2 Entsorgungshinweise

Entsorgung der Verpackung

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bei Ihrem Händler oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Vor der Entsorgung des Gerätes sollten die Batterien entfernt werden.

Erstickungsgefahr!



Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen.

Erstickungsgefahr durch Folien und anderen Verpackungsmaterialien.

Wie Sie das Gerät entsorgen



Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar.



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle. Achten Sie darauf, dass die leeren Batterien sowie Elektronikschrott nicht in den Hausmüll gelangen, sondern sachgerecht entsorgt werden (Rücknahme durch den Fachhandel, Sondermüll).



Lebensgefahr!

Bei ausgedienten Geräten Netzstecker ziehen. Netzkabel durchtrennen und mit dem Stecker entfernen.

3.4.3 Rechtliche Hinweise

Hiermit erklärt TechniSat, dass sich das Gerät DigitRadio Classic in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Die vollständige Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden:

<http://www.technisat.de/konformitaet/digitradioclassic.pdf>.



TechniSat ist nicht für Produktschäden auf Grund von äußeren Einflüssen, Verschleiß oder unsachgemäßer Handhabung, unbefugter Instandsetzung, Modifikationen oder Unfällen haftbar.

DigitRadio Classic und TechniSat sind eingetragene Warenzeichen der:

TechniSat Digital GmbH
Julius-Saxler-Straße 3
54541 Daun
www.technisat.de

Weitere Richtlinien

Dieses Produkt entspricht

- Dieses Produkt entspricht der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC, 1275/2008/EC),
- der EMV-Richtlinie (2004/108/EC) und der
- CE-Kennzeichenrichtlinie.

3.4.4 Servicehinweis



Dieses Produkt ist qualitätsgeprüft und mit der gesetzlichen Gewährleistungszeit von 24 Monaten ab Kaufdatum versehen. Bitte bewahren Sie den Rechnungsbeleg als Kaufnachweis auf.



Achtung!

Sollte es mit diesem Gerät zu einem Problem kommen, wenden Sie sich bitte zunächst an unser Technische Hotline:

Mo. - Fr. 8:00 - 20:00

03925/92201800

Für eine eventuell erforderliche Einsendung des Gerätes verwenden Sie bitte ausschließlich folgende Anschrift:

TechniSat Digital GmbH

Service-CenterNordstr. 4a

39418 Staßfurt

4 Aufstellen des Gerätes

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, sicheren und horizontalen Untergrund. Sorgen Sie für gute Belüftung.



Achtung!

- Stellen Sie das Gerät nicht auf weiche Oberflächen wie Teppiche, Decken oder in der Nähe von Gardinen und Wandbehängen auf. Die notwendige Luftzirkulation kann dadurch unterbrochen werden. Dies könnte möglicherweise zu einem Gerätebrand führen.
- Das Gerät nicht durch Gardinen, Decken oder Zeitungen verdecken.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- Beachten Sie, dass die Gerätefüße u.U. farbige Abdrücke auf bestimmten Möbeloberflächen hinterlassen könnten. Verwenden Sie einen Schutz zwischen Ihren Möbeln und dem Gerät.
- Der Standort darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. Küche oder Sauna, gewählt werden, da Niederschläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können.
- Das Gerät ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigttem Klima vorgesehen und darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Sie dürfen das Gerät nur in waagerechter Position betreiben. **Nicht** im Freien verwenden!
- Halten Sie das Gerät von Geräten fern, die starke Magnetfelder erzeugen.
- Bei Verwendung von Energiesparlampen in unmittelbarer Nähe kann ggf. die Funktion des Gerätes beeinträchtigt werden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Legen Sie eine rutschfeste Unterlage unter die Gerätefüße, um Abdrücke auf Möbeloberflächen zu vermeiden.
- Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Gerätes Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel oder der Stecker immer leicht zugänglich sind, sodass Sie das Gerät schnell von der Stromversorgung trennen können! Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Die Steckdose sollte möglichst nah am Gerät sein.

- Zur Netzverbindung Netzstecker vollständig in die Steckdose stecken.
- Verwenden Sie einen geeigneten, leicht zugänglichen Netzanschluss und vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!
- Netzteil bzw. Stecker nicht mit nassen Händen anfassen, Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Bei Störungen oder Rauch- und Geruchsbildung aus dem Gehäuse sofort Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Zu hohe Lautstärke, besonders bei Kopfhörern, kann zu Gehörschäden führen.

4.1 Fernbedienung

Wenn das Gerät längere Zeit nicht betrieben wird, entnehmen Sie alle Batterien, da diese auslaufen und das Gerät beschädigen können. Nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab, sollten die Batterien gegen neue ausgetauscht werden.

5 Beschreibung des Geräts

5.1 Lieferumfang

Bitte stellen Sie sicher, dass alle nachfolgend aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind:

- DigitRadio Classic,
- Fernbedienung (Batterien im Lieferumfang)
- Steckernetzteil,
- diese Bedienungsanleitung.

5.2 Besondere Eigenschaften des Geräts

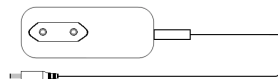
- Mit dem Digital-Radio steht ein neues Format zur Verfügung, durch welches man kristallklaren Sound ohne Rauschen und Knistern hören kann.
- Das Gerät besitzt ein LCD-Display mit einstellbarer Helligkeit.
- Das Radio empfängt auf den Frequenzen UKW 87,5–108 MHz (analog) und DAB+ 174–240 MHz (digital).
- Das Gerät verfügt über je 20 Senderspeicherplätze.

- Wenn ein Sender gefunden bzw. eingestellt ist, wird die Uhrzeit und das Datum automatisch über das DAB-Signal eingestellt.
- Das Gerät verfügt über eine Zeitanzeige und Datumsanzeige sowie eine Weckfunktion.
- Das Gerät besitzt einen USB-Anschluss sowie einen Anschluss für eine externe Quelle.
- Uhrzeit, Weckzeit und die gespeicherten Radiosender werden bei Netzausfall gespeichert.
- Das Gerät dient als Lautsprecher für Bluetooth-fähige Geräte. Damit können Sie Ihr Smartphone oder den Tablet-PC zu einem kabellosen Soundsystem erweitern. Zur Wiedergabe benötigen Sie z.B. ein Bluetooth-fähiges Smartphone.

6 Gerät zum Betrieb vorbereiten

6.1 Steckernetzteil anschließen

Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz (100-240 V~, 50/60 Hz) an.



- ➔ Zur Stromversorgung zuerst das Kabel des Netzteils in die Buchse 15 (DC IN 12V) am Gerät und dann den Netzstecker in die Steckdose stecken.



Hinweis:

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil!



Vergewissern Sie sich, dass die Betriebsspannung des Netzteils mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie es in die Steckdose stecken.

Hinweis:

- ➔ Ziehen Sie bei Nichtverwendung den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie am Netzstecker und nicht am Kabel. Ziehen Sie vor Ausbruch eines Gewitters den Netzstecker aus der Steckdose. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, z.B. vor Antritt einer längeren Reise, ziehen Sie den Netzstecker.

- ➔ Die beim Betrieb entstehende Wärme muss durch ausreichende Luftzirkulation abgeführt werden. Deshalb darf das Gerät nicht abgedeckt oder in einem geschlossenen Schrank untergebracht werden. Sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät.

Hinweis:

- ➔ Nach einem Stromausfall wird möglicherweise **nicht** die korrekte Uhrzeit angezeigt.

Vorsicht!

- ➔ Netzanschluss erst nach Fertigstellung sämtlicher Anschlüsse herstellen! Beachten Sie die Angaben auf dem Typenschild.
- ➔ Wenn das Gerät an die Netzspannung angeschlossen ist, sind aufgrund der Standby-Funktion Teile des Gerätes in Betrieb.
- ➔ Um das Gerät ganz auszuschalten, muss der Netzstecker gezogen werden.

6.2 Antennenempfang verbessern

Die Anzahl und Qualität der zu empfangenden Sender hängt von den Empfangsverhältnissen am Aufstellort ab. Mit der DAB-/UKW-Antenne 14 kann ein ausgezeichneter Empfang erzielt werden. Diese Antenne muss in voller Länge auf den günstigsten Empfang ausgerichtet werden.

Hinweis:

Für den Empfang von Digitalradiostationen (DAB-Betrieb) sollte die Teleskopantenne 14 unbedingt in der vollen Länge positioniert werden.

Bei Problemen:

- ➔ Prüfen Sie ggf. die Signalstärke, siehe S. 27.
- ➔ Verändern Sie den Standort und führen Sie einen Suchlauf durch, siehe S. 24.

Die Signalstärkeanzeige hilft Ihnen, die Antenne korrekt auszurichten bzw. den optimalen Standort für Ihr DAB-Radio zu finden.

Die Balkenaussteuerung zeigt die aktuelle Signalstärke.

- ➔ Verändern Sie bei schlechtem Empfang die Antennenausrichtung bzw. den Radiostandort. Die Aussteuerung der Balken sollte zunehmen.

6.3 Externe Tonquelle anschließen

Sie können den Ton eines externen Gerätes (z. B. MP3-Player) über den Lautsprecher des Gerätes wiedergeben.

- ➔ Schließen Sie ein Audiokabel (3,5 mm Klinke) des Audioausgangs Ihres externen Gerätes an den AUX-Anschluss 16 an.
- ➔ Wählen Sie mit SOURCE 8, 36 die Betriebsart AUX.
- ➔ Regeln Sie die Lautstärke am Gerät sowie am angeschlossenen externen Gerät.

6.4 Batterien einlegen

- ➔ Zum Betrieb der Fernbedienung benötigen Sie zwei alkalische Batterien, Typ MICRO, 1,5 V, LR3/AAA (im Lieferumfang enthalten). Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polung.
- ➔ Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder sorgfältig, so dass die Haltetaschen des Deckels im Gehäuse einrasten.



Hinweis:

- Wird die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt, sollten die Batterien herausgenommen werden. Andernfalls kann die Fernbedienung durch Auslaufen der Batterien beschädigt werden.

- Nimmt die Reichweite der Fernbedienung ab, sollten die Batterien gegen neue ausgetauscht werden.
- Es sollte darauf geachtet werden, nur Batterien oder Akkus gleichen Typs zu verwenden. Verwenden Sie niemals gleichzeitig alte und neue Batterien.
- Verwenden Sie auslaufgeschützte Batterien!
- Legen Sie die Fernbedienung nicht an extrem heißen oder sehr feuchten Stellen ab.

Bei Bedienung des Gerätes mit der Fernbedienung ist folgendes zu beachten:

- ➔ Die Fernbedienung (Sender) auf den Empfänger 13 am Gerät richten.
- ➔ Es muss Sichtverbindung zwischen Sender und Empfänger gewährleistet sein.

Wichtiger Hinweis zur Entsorgung:

Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen.

- ➔ Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

7 Allgemeine Geräte-Funktionen

Sie können die Einstellungen sowohl mit den Tasten am Gerät wie auch mit der Fernbedienung vornehmen. Identische Beschriftung auf Fernbedienung und Gerät bedeutet identische Funktionen. Die Beschreibung der Bedienung erfolgt **in der Regel** anhand der Fernbedienungstasten.

7.1 Gerät einschalten

- ➔ Ziehen Sie **vor** der Verwendung des Gerätes die Antenne 14 auf **volle Länge** aus.
- ➔ Drücken Sie STANDBY 2 bzw. die Taste  18, das Gerät wird eingeschaltet.

In STANDBY ist das Gerät ausgeschaltet aber bei Verwendung des Steckernetzteils mit dem Stromnetz verbunden.



Nach dem erstmaligen Einschalten ist das Gerät im DAB-Radiobetrieb. Das Gerät führt automatisch einen Sendersuchlauf durch. Während des Suchlaufs zeigt die Displayinformation den Fortschritt an sowie die Anzahl der gefundenen Digitalradio-Stationen.

Nach Beendigung des Sendersuchlaufs wird die erste Station in alphanumerischer Reihenfolge wiedergegeben.

Falls keine Sender gefunden wurden, konnte kein Signal empfangen werden.

- ➔ Verändern Sie dann den Standort des Gerätes und führen Sie den Sendersuchlauf erneut durch.
- ➔ Überprüfen Sie ggf. die Signalstärke, siehe S. 27.

7.2 Quelle einstellen

- ➔ Drücken Sie die Taste SOURCE 8, 36 wiederholt, um zur gewünschten Quelle zu schalten:
 - DAB: Digitalradio
 - FM: UKW-Radio
 - AUX: externe Quelle
 - Bluetooth-Modus "BT": Wiedergabe einer BT-Quelle über den Lautsprecher
 - USB: Wiedergabe einer Quelle über USB

7.3 Lautstärke einstellen

- ➔ Drehen Sie VOLUME 3, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.
 - Im Uhrzeigersinn drehen – lauter,
 - Gegen den Uhrzeigersinn drehen – leiser.
- ➔ Drücken Sie –VOL+ 34.

7.4 Eco-Standby-Modus

Das Gerät schaltet sich nach einiger Zeit ohne Wiedergabe bzw. ohne Signal automatisch in Standby.

- ➔ Drücken Sie die Taste  18, um das Gerät wieder einzuschalten. Bzw. STANDBY 2.

7.5 Allgemeine Bedienung

Hinweis:

Eine Besonderheit stellt der Regler **TUNER ENTER BT PAIR 10** am Gerät dar.

- Mit diesem können Sie durch Drehen im Menü navigieren bzw. Einstellungen oder Sender auswählen und diese dann durch Drücken des Reglers bestätigen und übernehmen, aktivieren.
- Im BT-Modus: Drücken, um bestehende BT-Verbindung zu trennen.
- Mit der Fernbedienung: mit **I◀◀ ▶▶I 33** navigieren und Einstellung mit **▶II 20** übernehmen.

7.6 Displayhelligkeit

- ➔ Drücken Sie DIM 29 wiederholt, um die Helligkeit des Displays einzustellen.

7.7 Wie Sie die Sprache einstellen

Am Gerät:

- ➔ Drücken Sie im DAB-Betrieb die Taste MENU 9.
- ➔ Wählen Sie durch Drehen von TUNER ENTER BT PAIR 10 **< System >** und dann **< Sprache >**. Bestätigen Sie jeweils durch Drücken von TUNER ENTER BT PAIR 10.
- ➔ Wählen Sie durch Drehen von TUNER ENTER BT PAIR 10 die Sprache und bestätigen Sie durch Drücken von TUNER ENTER BT PAIR 10.

An der Fernbedienung:

- ➔ Drücken Sie die Taste MENU 35 und wählen Sie mit **I◀◀ ▶▶I 33 < System >** und dann **< Sprache >**. Bestätigen Sie jeweils mit **▶II 20**.
- ➔ Wählen Sie mit den **I◀◀ ▶▶I 33** die Sprache und bestätigen Sie mit **▶II 20**.

7.8 Klangeinstellung

- ➔ Drücken Sie BASS 22 bzw. TREBLE 31, um die Einstellung zu aktivieren. Mit VOLUME 34 stellen Sie den gewünschten Wert ein.

7.9 Stummschaltung

- ➔ Drücken Sie MUTE 37. Der Ton ist abgeschaltet. Erneutes Drücken oder Einstellen der Lautstärke schaltet den Ton wieder ein.

7.10 Displayanzeigen aufrufen

- ➔ Durch mehrmaliges Drücken der Taste INFO 19, während Sie eine Quelle wiedergeben, können Sie folgende Informationen einblenden und durchschalten:

DAB-Betrieb:

DLS: durchlaufender Text mit zusätzlichen Informationen, die die Sender u. U. bereitstellen
Programmtyp

Signalstärke

Genre

Ensemble/Multiplex (Gruppenname)

Frequenz, Kanal

Signalfehlerrate in kbps

Bitrate, Tonformat

UKW-Betrieb:

RT Radiotext (falls ausgesendet)

PTY- Programmtyp

Frequenz, Mono, Stereo

Musik abspielen (USB)

Interpret

Album

7.11 Gerät ausschalten

- ➔ Um das Radio in Standby zu schalten, Taste  18 drücken. Bzw. STANDBY 2.
- In dieser Stellung ist das Gerät ausgeschaltet aber bei Verwendung des Steckernetzteils mit dem Stromnetz verbunden. Die Zeit und das Datum erscheinen im Display.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu nehmen, Steckernetzteil entfernen.

8 Bluetooth-Modus

8.1 Was ist Bluetooth

Bluetooth ist eine Funk-Verbindung über kurze Distanzen. Ein Bluetooth-Gerät kann Störungen erzeugen oder falsch funktionieren, wenn:

- das Empfangs-/Sendesystem eines Bluetooth-Geräts oder der Haupteinheit mit einem Körperteil berührt wird,
- die Funkübertragung durch Wände, Ecken oder Bürotrennwände behindert wird,
- Interferenzen mit Geräten auftreten, welche dasselbe Frequenzband verwenden, wie medizinische Geräte, Mikrowellenherde oder Funknetzwerke.

8.2 Gerät per Bluetooth verbinden

- ➔ Drücken Sie die Taste SOURCE 8 wiederholt, um zu Bluetooth zu schalten. Die LED 6 blinkt schnell.
- ➔ Das Radio befindet sich im Pairing-Modus. D.h., das Gerät wartet auf eine Verbindung mit einem neuen Bluetooth-Gerät bzw. startet die Verbindungsaufnahme mit einem bekannten, bereits einmal verbundenem Bluetooth-Gerät.
- ➔ Haben Sie das zu verbindende Bluetooth-Gerät

bereits einmal verbunden/gepairt, müssen Sie lediglich den Bluetooth-Modus im Smartphone einschalten. Die Verbindungsaufnahme erfolgt automatisch.

- ➔ Versetzen Sie Ihr Bluetooth-Gerät (z.B. Smartphone) in den Pairing-Modus.
- ➔ Das Bluetooth-Gerät sucht nach dem DigitRadio, wählen Sie **DigitRadio Classic**.
- ➔ Bestätigen Sie ggf. die Abfrage (Code „0 0 0 0“). Die Bluetooth-Verbindung wird hergestellt. "Gerät verbunden" erscheint im Display. Die LED 6 leuchtet dauerhaft.



Hinweis:

Die Reichweite beträgt ca. 10 Meter. Ist das Bluetooth-Gerät außerhalb der Reichweite wird die Verbindung unterbrochen. Die Wiedergabe unterbricht.

8.3 Ein neues Gerät pairen

- ➔ Taste BT PAIR 23 drücken.
- ➔ Führen Sie dann ein Pairing wie beschrieben durch.

Jedes neue, zusätzlich gepairte Gerät überschreibt den letzten Eintrag. Auch ein Reset entfernt alle Verbindungsinformationen.

8.4 Bedienung im Modus BLUETOOTH

- Mit ►|| 20 die Wiedergabe unterbrechen, fortsetzen.
- Mit I◀◀ ▶▶I 33 Titel einstellen (kurz drücken).

8.5 Eingehender Ruf bei Smartphones

- Die Musikwiedergabe schaltet auf Stumm und Sie hören den Anruf. Ob danach wieder die Musikwiedergabe startet, hängt vom verwendeten Mobilgerät ab.

9 Die DAB-Funktion

9.1 Was ist DAB+

DAB+ ist ein neues digitales Format, durch welches Sie kristallklaren Sound ohne Rauschen hören können.

Anders als bei herkömmlichen Analogradiosendern werden bei DAB mehrere Sender auf ein und derselben Frequenz ausgestrahlt. Dies nennt man Ensemble oder Multiplexe. Ein Ensemble setzt sich aus der Radiostation sowie mehreren Servicekomponenten oder Datendiensten zusammen, welche individuell von den Radiostationen gesendet werden. Infos z.B. unter www.digitalradio.de oder www.digitalradio.ch.

Datenkomprimierung

Digital Radio macht sich dabei Effekte des menschlichen Gehörs zunutze. Das menschliche Ohr nimmt Töne, die unter einer bestimmten Mindestlautstärke liegen, nicht wahr. Daten, die sich unter der sog. Ruhehörschwelle befinden, können also herausgefiltert werden. Dies wird ermöglicht, da in einem digitalen Datenstrom zu jeder Informationseinheit auch die zugehörige relative Lautstärke zu anderen Einheiten gespeichert ist. In einem Tonsignal werden zudem bei einem bestimmten Grenzwert die leiseren Anteile von den lautereren überlagert. Alle Toninformationen in einem Musikstück, die unter die sog. Mithörschwelle fallen,

können aus dem zu übertragenden Signal herausgefiltert werden. Dies führt zur Reduzierung des zu übertragenden Datenstroms, ohne einen wahrnehmbaren Klangunterschied für den Hörer (HE AAC v2 - Verfahren als ergänzendes Kodierungsverfahren für DAB+).

Audio Stream

Audiostreams sind bei Digital Radio kontinuierliche Datenströme, die MPEG 1 Audio Layer 2 Frames enthalten und damit akustische Informationen darstellen. Damit lassen sich gewohnte Radioprogramme übertragen und auf der Empfängerseite anhören. Digital Radio bringt Ihnen nicht nur Radio in exzellenter Soundqualität sondern zusätzliche Informationen. Diese können sich auf das laufende Programm beziehen (DLS z.B. Titel, Interpret) oder unabhängig davon sein (z.B. Nachrichten, Wetter, Verkehr, Tipps).

9.1.1 DAB Radioempfang

Service Wahl und Suche

Das Gerät startet automatisch den Sendersuchlauf, wenn es eingeschaltet wird. Sollte kein Sender empfangen werden, erscheint "Not available" auf dem Display. Dies bedeutet, dass entweder kein Empfang oder nur sehr schwacher Empfang möglich ist. In dem Fall müssten Sie den Standort wechseln.

9.2 Gerät im DAB-Modus bedienen

9.2.1 DAB-Suchlauf durchführen

Der automatische Suchlauf „Vollständiger Suchlauf“ scannt alle DAB – Kanäle und findet somit alle Sender, die im Empfangsgebiet ausgestrahlt werden.

- ➔ Für den Empfang von Digitalradiostationen (DAB-Betrieb) sollte die Antenne 14 unbedingt in der vollen Länge vertikal positioniert werden.

Alternativ:

- ➔ Drücken Sie die Taste MENU 35. Das Menü öffnet sich.
- ➔ Wählen Sie mit **I◀◀ ▶▶I 33 < Vollständiger Suchlauf >**.
- ➔ Bestätigen Sie mit **▶II 20**.
- ➔ Die Suche startet, im Display erscheint der Fortschrittsbalken.
- ➔ Nach Beendigung des Sendersuchlaufs wird die Anzahl der gefundenen Digitalradio-Stationen angezeigt und die erste Station in alphanumerischer Reihenfolge wiedergegeben.

Hinweis:

Das Radio kehrt ca. 10 Sekunden nachdem keine Taste gedrückt wurde automatisch zum vorigen Sender zurück.

- Wird keine Station gefunden, prüfen Sie die Teleskopantenne, ziehen Sie diese auf volle Länge aus.
- Verändern Sie ggf. den Aufstellort.
- Überprüfen Sie, ob in Ihrem Gebiet Digitalradio-Stationen gesendet werden.

9.2.2 Sender wählen

- Drehen Sie TUNER / ENTER / BT PAIR 10 **und** bestätigen Sie jeweils durch Drücken von TUNER / ENTER / BT PAIR 10. Der eingestellte Sender wird nach einigen Sekunden automatisch eingestellt.

Alternativ:

- Dazu I◀◀ ▶▶I 33 drücken.
- Um einen Sender auszuwählen, ▶II 20 drücken.

9.3 Manuelle Senderwahl DAB

- Drücken Sie die Taste MENU 35. Wählen Sie mit I◀◀ ▶▶I 33 < **Manueller Suchlauf** >.
- Bestätigen Sie durch Drücken von ▶II 20.
- Die manuelle Senderwahl ist aktiv.

- Drücken Sie I◀◀ ▶▶I 33, um durch die Labels 5A bis 13 F und deren Frequenzen zu schalten. Bestätigen Sie jeweils durch Drücken von ▶II 20.
- Wird ein Ensemble auf einem der DAB-Kanäle gefunden, erscheint der Name im Display.

Die Signalstärkeanzeige, siehe S. 27, hilft Ihnen, die Antenne korrekt auszurichten bzw. den optimalen Standort für Ihr DAB-Radio zu finden.

9.4 DAB-Sender speichern

Der Programm-Speicher kann bis zu 20 Stationen im DAB-Bereich speichern.

Hinweis:

Die gespeicherten Sender bleiben auch bei Stromausfall erhalten.

- Den gewünschten Sender einstellen.
- Eine der PRESET-Tasten 1 ... 10 der Fernbedienung drücken und gedrückt halten.

Alternativ:

- PRESET-Taste 12 lang drücken. „**Progr. Speichern**“ erscheint.
- Mit Drehen von TUNER / ENTER / BT PAIR 10 Programmplatz 1 – 20 wählen.
- Mit TUNER / ENTER / BT PAIR 10 bestätigen.

9.4.1 Programmierte Station wählen

- ➔ PRESET-Taste 12 drücken „**Progr. aufrufen**“ erscheint im Display.
 - ➔ Mit Drehen von TUNER / ENTER / BT PAIR 10 Programmplatz 1 – 20 wählen.
 - ➔ Mit Drücken von TUNER / ENTER / BT PAIR 10 bestätigen.
 - ➔ Alternativ: eine der Ziffertasten 27 (0...9) drücken.
- Haben Sie keinen Sender auf den gewählten Programmplatz gespeichert, erscheint „(Leer)“.

9.4.2 Programmplatz-Speicherung löschen

- ➔ Neuen Sender auf die jeweilige PRESET-Taste bzw. den Programmplatz speichern.

9.5 Datenkompression einstellen

Die Kompressionsrate DRC gleicht Dynamikschwankungen und damit einhergehende Lautstärkevariationen aus.

- ➔ Drücken Sie die Taste MENU 35 und wählen Sie mit **I◀◀ ▶▶I 33 < Lautstärkeanpassung >**.
- ➔ Bestätigen Sie durch Drücken von **▶II 20**.

Wählen Sie mit **I◀◀ ▶▶I 33** die Kompressionsrate:

- hoch – Hohe Kompression
- tief – niedrige Kompression
- aus – Kompression abgeschaltet.

- ➔ Bestätigen Sie durch Drücken von **▶II 20**.

Die aktive Einstellung ist mit einem Stern markiert.

9.6 DAB: Inaktive Sender löschen

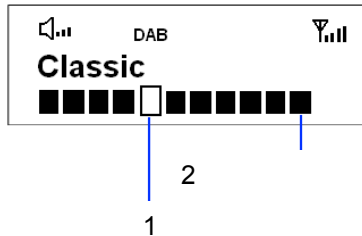
Sie können nicht mehr sendende Stationen aus der Stationsliste entfernen.

- ➔ Drücken Sie die Taste MENU 35 und wählen Sie mit **I◀◀ ▶▶I 33 < inaktive Sender >**.
- ➔ Bestätigen Sie durch Drücken von **▶II 20**.
- ➔ Wählen Sie mit **I◀◀ ▶▶I 33 > Ja** und bestätigen Sie durch Drücken von **▶II 20**.

9.7 Informationen einblenden

- ➔ Mehrfaches Drücken der INFO-Taste 19 schaltet durch verschiedene Informationen, wie z.B. Programmtyp, Multiplexname, Frequenz, Signalfehlerrate, Datenbitrate, Programmformat, DLS, Interpret.

Signalstärke:



- Die Markierung 1 zeigt den erforderlichen Pegel.
- Die Aussteuerung 2 zeigt die Signalstärke.
- Sender, deren Signalstärke unterhalb des erforderlichen Pegels liegt, senden kein ausreichendes Signal.

9.7.1 Dynamic Label Plus

Falls vom Programmanbieter unterstützt, erlaubt der Dynamic Label Plus Dienst beispielsweise den Namen der aktuellen Sendung oder den Titel und Interpreten jederzeit nachzuschlagen.

10 UKW-Modus bedienen

10.1 UKW/FM-Sender einstellen

- ➔ Um zu UKW/FM zu schalten, SOURCE 36 ggf. wiederholt drücken bis FM im Display erscheint.

Danach erscheint die Frequenz und „Radio Text“, wenn ein Sender empfangen wird. Wird ein RDS-Signal empfangen, erscheint der Sendername und ggf. der Radiotext. Bei Empfang eines RDS-Signals wird die Uhrzeit automatisch eingestellt.

Hinweis:
 Beim erstmaligen Einschalten ist die Frequenz 87,5 MHz eingestellt.

Haben Sie bereits einen Sender eingestellt oder gespeichert, spielt das Radio den zuletzt eingestellten Sender.

Hinweis:

- ➔ Wenn Sie UKW einstellen, können Sie die Antenne 14 auf volle Länge ausziehen und ausrichten, um den Empfang zu verbessern.

10.1.1 Manuelle Senderwahl

- ➔ Drehen Sie TUNER / ENTER / BT PAIR 10 im UKW-Betrieb, um den gewünschten Sender einzustellen. Das Display zeigt die Frequenz in Schritten von 0,05 MHz an.

- ➔ Mit Fernbedienung: Tasten **I◀◀ ▶▶I** 33 drücken.

10.1.2 Automatische Senderwahl

- ➔ Drücken Sie **▶II** 20 bzw. SCAN 11, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten. Im Display läuft die Senderfrequenz aufwärts.

Das Frequenzband wird durchsucht und die Sender werden gespeichert.

Fernbedienung: Tasten **I◀◀ ▶▶I** 33 lang drücken, der nächste Sender mit ausreichend starkem Signal wird gesucht und gespielt.

Hinweis:
 Für die Einstellung schwächerer Sender benutzen Sie bitte die manuelle Senderwahl.

Sie können im Menü **< Suchlauf-Einstellung >** einstellen, ob die automatische Senderwahl nur starke Sender findet (**Nur kräftige Sender**) oder nach allen Sendern sucht (**Alle Sender**).

10.2 UKW-Sender speichern

Der Programm-Speicher kann bis zu 20 Stationen im FM-Bereich (UKW) speichern.



Hinweis:

Die gespeicherten Sender bleiben auch bei Stromausfall erhalten.

- ➔ Den gewünschten Sender einstellen.
- ➔ Eine der PRESET-Tasten 0 ... 9 der Fernbedienung drücken und gedrückt halten.

Alternativ:

- ➔ PRESET-Taste 12 lang drücken. „**Progr. Speichern**“ erscheint.
- ➔ Mit Drehen von TUNER / ENTER / BT PAIR 10 Programmplatz 1 – 20 wählen.
- ➔ Mit TUNER / ENTER / BT PAIR 10 bestätigen.

10.2.1 Programmierte Station wählen

- ➔ PRESET-Taste 12 drücken „**Progr. aufrufen**“ erscheint im Display.
- ➔ Mit Drehen von TUNER / ENTER / BT PAIR 10 Programmplatz 1 – 20 wählen.
- ➔ Mit Drücken von TUNER / ENTER / BT PAIR 10 bestätigen.
- ➔ Alternativ: eine der Ziffertasten 27 (0...9) drücken.

Haben Sie keinen Sender auf den gewählten Programmplatz gespeichert, erscheint „(Leer)“.

10.2.2 Programmplatz-Speicherung löschen

- ➔ Neuen Sender auf die jeweilige PRESET-Taste bzw. den Programmplatz speichern.

10.3 Wie Sie Mono/Stereo einstellen

Sie können wählen, ob die Radiosender in stereo oder mono empfangen werden. Bei schwachen Signalen empfiehlt es sich, auf Mono zu schalten (Einstellung: **Nur mono**).

- ➔ Drücken Sie die Taste MO/ST 25, um zwischen den Einstellungen umzuschalten.

Alternativ:

- ➔ Drücken Sie die Taste MENU 35 und wählen Sie mit **I◀◀ ▶▶I 33 < Audio Einstellung >**.
- ➔ Bestätigen Sie durch Drücken von **▶II 20**.
- ➔ Wählen Sie mit **I◀◀ ▶▶I 33 < Stereo möglich >** oder **< Nur mono >**.
- ➔ Bestätigen Sie durch Drücken von **▶II 20**.

11 System-Einstellungen

 Einstellungen nur im DAB-/UKW-Betrieb möglich.

11.1 Displaybeleuchtung

Sie können die Displayhelligkeit durch wiederholtes Drücken der Taste SNOOZE 29 einstellen.

11.2 Software-Version

- ➔ Drücken Sie die Taste MENU 35 und wählen Sie mit **I◀◀ ▶▶I 33 < System >** und **< SW-Version >** und bestätigen Sie jeweils durch Drücken von **▶II 20**.
- ➔ Durch Drücken der Taste MENU 35 schalten Sie zurück.

11.3 Gerät zurücksetzen

Wenn Sie den Standort des Gerätes verändern, z.B. bei einem Umzug, sind möglicherweise die gespeicherten DAB-Sender nicht mehr zu empfangen. Mit dem Zurücksetzen auf Werkseinstellungen können Sie in diesem Fall alle gespeicherten Sender inkl. der PRESETs löschen, um gleichzeitig einen neuen Sendersuchlauf zu starten.

- ➔ Drücken Sie die Taste MENU 35 und wählen Sie mit **I◀◀ ▶▶I 33 < System >** und dann **< Werkseinstellungen >** und bestätigen Sie jeweils durch Drücken von **▶II 20**.
- ➔ Die Abfrage erscheint.
- ➔ Wählen Sie mit **I◀◀ ▶▶I 33 < Ja >** und bestätigen Sie mit **▶II 20**.
- ➔ Um den Vorgang abzubrechen, **< Nein >** wählen und mit **▶II 20** bestätigen.

Hinweis:

Alle zuvor gespeicherten Sender werden gelöscht.

BT-Verbindungen löschen:

- ➔ Schalten Sie das Gerät in Standby. TUNER / ENTER / BT PAIR 10 drücken und ca. 5 Sekunden gedrückt halten. Reset erscheint im Display.

Alle gespeicherten Verbindungsinformationen von Bluetooth-Geräten werden gelöscht.

12 Externe Tonquelle wiedergeben

Sie können den Ton eines externen Gerätes (z. B. TV-Gerät, Videorecorder, MP3-Player der nicht über den USB-Anschluss betrieben wird) über die Lautsprecher des Gerätes wiedergeben.

- ➔ Schließen Sie ein Audiokabel (3,5 mm Klinke) des Audioausgangs Ihres externen Gerätes an den AUX IN-Anschluss 16 an.
- ➔ Wählen Sie mit SOURCE 36 die Betriebsart AUX.
- ➔ Starten Sie die Wiedergabe am externen Gerät.
- ➔ Regeln Sie die Lautstärke an beiden Geräten.

13 USB-Wiedergabe

Aufgrund der Vielzahl verschiedener Modelle an USB-Speichermedien kann nicht garantiert werden, dass jedes Modell unterstützt wird.

13.1 Speichermedium einsetzen

- ➔ Gerät einschalten.
- ➔ USB-Betrieb einschalten: SOURCE 36 ggf. wiederholt drücken bis USB im Display erscheint.
- ➔ Verbinden Sie ein USB-Medium mit dem USB-Anschluss 17.

Hinweis:

Die MP3-Dateien werden eingelesen und im Display in Form von Gesamtanzahl der Titel angezeigt.

Warten Sie mit der Bedienung, bis der Inhalt komplett eingelesen wurde, um sicherzustellen, dass alle benötigten Informationen vom Speichermedium gelesen wurden.

Wenn kein Speichermedium angeschlossen ist oder nicht gelesen werden kann, erscheint die Anzeige NO USB im Display.

13.2 USB-Ladefunktion

Ein verbundenes USB-Gerät, Smartphone wird mit 5 V / 500 mA geladen (bei bestehender Netzverbindung).

13.3 Speichermedium entnehmen

- ➔ Entfernen Sie das USB-Speichermedium durch Abziehen.

13.4 Wiedergabe von USB

Die Wiedergabe der MP3-Dateien startet automatisch mit dem ersten Titel im ersten Album.

- ➔ Mit ►|| 20 die Wiedergabe unterbrechen, fortsetzen.
- ➔ Mit I◀◀ ▶▶I 33 Titel einstellen (kurz drücken).
- ➔ I◀◀ ▶▶I 33 lang drücken, um den Suchlauf zu starten.
- ➔ Taste ID3 30 drücken, um weitere Informationen darzustellen.
- ➔ Taste RANDOM 26 drücken, um die Zufallswiedergabe zu starten.

14 Uhrzeit, Weckzeit einstellen

Hinweis:

Die Weckfunktion können Sie erst bedienen, wenn die korrekte Uhrzeit eingestellt worden ist.

Die Uhrzeit wird über das DAB-Signal sowie beim Empfang von UKW-Sendern mit RDS (Clock signal) automatisch eingestellt.

- ➔ Schalten Sie mit SOURCE 36 zum DAB-Betrieb.
- ➔ Stellen Sie eine DAB+ Radiostation ein und warten Sie eine kurze Zeit.
- ➔ Falls Sie kein Signal empfangen, wechseln Sie die Station bzw. überprüfen Sie die Signalstärke.

Displayanzeigen



- 1: Datum (Jahr, Monat, Tag)
- 2: Zeit
- 3: Tag
- 4: Wecker aktiv

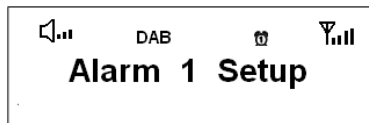
14.1 Uhrzeit manuell einstellen

- ➔ Schalten Sie das Gerät in Standby.
- ➔ Drücken Sie die Taste ALARM 24.
- ➔ **< Uhrzeit Update >** erscheint.
- ➔ Wählen Sie mit **I◀◀ ▶▶I** 33 die Einstellung AUS und bestätigen Sie mit **▶II** 20.
- ➔ Stellen Sie die Stunde und dann die Minute ein. Die jeweilige Eingabestelle (Jahr, Monat, Tag 12/24 h, Stunde, Minute) blinkt.
- ➔ Wählen Sie mit **I◀◀ ▶▶I** 33 die jeweilige Einstellung und bestätigen Sie mit **▶II** 20. Nach ca. 5 Sekunden ohne Tastendruck schließt das Menü ohne Änderung.

Hinweis:

Das Gerät wird mit der aktiven Einstellung **< Uhrzeit an >** ausgeliefert. Nachdem Sie einen DAB-Sender oder UKW (RDS) eingestellt haben, wird somit das Datum und die Uhrzeit automatisch aktualisiert.

14.2 Weckzeit einstellen



- ➔ Schalten Sie das Gerät in Standby.
- ➔ Drücken Sie die Taste ALARM 24 ggf. wiederholt, um **Wecker 1** oder zur Einstellung der Weckzeit **Wecker 2** zu aktivieren.
- ➔ Bestätigen Sie durch Drücken von ►II 20 bzw. TUNER / ENTER / BT PAIR 10, um den Einstellmodus für die Weckzeit 1 zu aktivieren.
- ➔ Schalten Sie die Weckfunktion ein, indem Sie mit I◀◀ ▶▶I 33 zu > **ein** schalten und mit ►II 20 bestätigen.
- ➔ Stellen Sie die Weckzeit **Zt. Ein** ein (Stunde, Minute). Dazu I◀◀ ▶▶I 33 drücken und mit ►II 20 bestätigen.
- ➔ Sie können jetzt wählen, ob Sie
 - Täglich,
 - Einmal,
 - am Wochenende oder
 - an den Werktagen

geweckt werden möchten.

- ➔ Stellen Sie mit I◀◀ ▶▶I 33 die Quelle ein und bestätigen Sie mit ►II 20. Sie können zwischen
 - Buzzer (Summer),
 - DAB,
 - FM,
 - USBwählen.
- ➔ Bestätigen Sie mit Drücken von ►II 20.
- ➔ Wählen Sie mit I◀◀ ▶▶I 33 die gewünschte Wecklautstärke und bestätigen Sie durch Drücken von ►II 20.
- ➔ Die eingestellte Weckfunktion wird durch das Symbol im Display angezeigt.

Schalten Sie das Gerät in Standby.

Bei Erreichen der eingestellten Weckzeit schaltet sich das Gerät mit der gewählten Quelle und Lautstärke ein.

Hinweis:

Die zuletzt gewählte Radiostation ist zum Wecken eingestellt.

Bei Stromausfall oder falls versehentlich der Netzstecker gezogen wurde, funktioniert der Wecker **nicht**.

- ➔ Überprüfen Sie die Uhrzeit.

14.3 Wecker nach Alarm ausschalten

- ➔ Drücken Sie die Taste STANDBY 2, 18, um den Wecker ganz auszuschalten.
- ➔ Drücken Sie SNOOZE 29 oder drehen Sie TUNER / ENTER / BT PAIR 10, um die Schlummer-Funktion einzuschalten.

14.4 Wecker ein-/ausschalten

- ➔ Drücken Sie in Standby die Taste Alarm 24. Beide Wecker erscheinen mit aktiver Funktion (Ein, Aus).
- ➔ Schalten Sie die Weckfunktion ein- bzw. aus, indem Sie TUNER / ENTER / BT PAIR 10 drehen und mit Drücken von TUNER / ENTER / BT PAIR 10 bestätigen.
- ➔ Alternativ: mit **I◀◀ ▶▶I** 33 die Einstellung wählen und mit **▶II** 20 bestätigen.

14.5 SLEEP-Funktion benutzen

Sie können den Zeitraum einstellen, nach dem sich das Gerät von 0 – 120 Minuten in jeder Betriebsart in Standby schaltet.

- ➔ Drücken Sie die Taste SLEEP 28 wiederholt, um die gewünschte Sleep-Zeit einzustellen: **Sleep Off, 10, 15, 30, 45, 60, 90, 120** Minuten.

Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch in Standby.

Drücken Sie SLEEP 28 während der eingestellten Sleep-Zeit, um die Restlaufzeit einzublenden.

15 Gerät reinigen



Stromschlag!

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht mit einem nassen Tuch oder unter fließendem Wasser reinigen. Vor dem Reinigen Netzstecker ziehen.

ACHTUNG!

Sie dürfen keine Scheuerschwämme, Scheuerpulver und Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin verwenden.

- ➔ Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, mit Wasser angefeuchteten Tuch.

Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

Stand 09/14

Abschrift und Vervielfältigung nur mit Genehmigung des Herausgebers. Die jeweils aktuelle Version der Anleitung erhalten Sie im PDF-Format im Downloadbereich der TechniSat-Homepage unter www.technisat.de.

16 Fehler beseitigen

Wenn das Gerät nicht wie vorgesehen funktioniert, überprüfen Sie es anhand der folgenden Tabellen.

Wenn Sie die Störung auch nach den beschriebenen Überprüfungen nicht beheben können, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Hersteller auf.

Probleme mit dem Gerät

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Gerät lässt sich nicht einschalten.	Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt. Schließen Sie den Netzstecker richtig an die Netzsteckdose an. Ggf. andere Steckdose wählen.
Es ist kein Ton zu hören.	Erhöhen Sie die Lautstärke. Ggf. ist die falsche Quelle gewählt worden.

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Es ist ein Störrauschen zu hören.	In der Nähe des Geräts sendet ein Mobiltelefon oder ein anderes Gerät störende Radiowellen aus. Entfernen Sie das Mobiltelefon oder das Gerät aus der Umgebung des Geräts.
Es treten andere Bedienungsstörungen, laute Geräusche oder eine gestörte Display-Anzeige auf.	Elektronische Bauteile des Geräts sind gestört. Netzgerät: Ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät ca. 10 Sekunden von der Stromquelle getrennt. Schließen Sie das Gerät erneut an.
Das Display schaltet sich nicht ein.	Gerät einschalten. Netzstecker ziehen, wieder einstecken, Gerät einschalten.

Probleme mit dem Radio

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Es wird kein Radiosender empfangen.	Das Gerät befindet sich nicht im Radio-Modus. Taste SOURCE drücken.
Es wird kein DAB-Signal empfangen.	Überprüfen Sie, ob in der Region DAB Empfang möglich ist. Richten Sie die Antenne neu aus. Probieren Sie, andere Sender zu empfangen. Führen Sie einen Suchlauf durch.
Der Ton ist schwach oder von schlechter Qualität.	Andere Geräte, z. B. Fernseher stören den Empfang. Stellen Sie das Gerät weiter entfernt von diesen Geräten auf. Die Antenne ist nicht ausgezogen oder ausgerichtet. Ziehen Sie die Antenne aus. Drehen Sie die Antenne, um den Empfang zu verbessern.

Probleme mit Bluetooth

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Kein Ton	Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-Gerät gepairt und verbunden ist. Überprüfen Sie, ob Ihr Gerät für das Streamen von Audio über Bluetooth eingerichtet ist. Drücken Sie ►I. Regeln Sie die Lautstärke des Bluetooth-Geräts und des angeschlossenen Audio-Gerätes. Vergewissern Sie sich, dass Sie den richtigen Eingang "Bluetooth" gewählt haben. Vergewissern Sie sich, dass sich Ihr Bluetooth-Gerät in Reichweite befindet. Nach Aus- und Wiedereinschalten ggf. Verbindung erneut herstellen.
Müssen die Geräte jedes Mal erneut „gepairt“ werden?	Ist ein Gerät einmal gepairt, müssen Sie es normalerweise nicht noch einmal pairen. Sie müssen jedoch das Bluetooth-Gerät wieder mit dem Gerät verbinden. Wählen Sie hierfür das DigitRadio Classic aus der Liste der Bluetooth-Geräte.
Allgemein	Das Gerät kann nur eine Verbindung zu einem Bluetooth-Gerät gleichzeitig herstellen.

Probleme mit der Fernbedienung

Symptom	Mögliche Ursache/Abhilfe
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Batterien falsch eingelegt oder schwach. Überprüfen Sie die Polarität, wechseln Sie die Batterien. IR-Verbindung unterbrochen. Entfernen Sie Objekte, die sich zwischen Fernbedienung und Gerät befinden. Abstand zu groß. Max. Entfernung zum Gerät: ca. 6 Meter

17 Technische Daten

Abmessungen Gerät (Breite x Höhe x Tiefe)	330 mm x 170 mm x 180 mm
Gewicht:	ca. 3,3 kg
Spannungsversorgung (Eingang):	100 – 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz, 0,75 A Standby < 1 W
Steckernetzteil	12 V DC  , 1,67 A
Ausgangsleistung:	2 x 15 W
Umgebungsbedingungen:	+5 °C bis +35 °C 5 % bis 90 % relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)
Radio: Empfangsfrequenzen:	UKW 87,5–108 MHz DAB+/DAB 174–240 MHz
Antenne:	DAB/UKW-Teleskopantenne
Fernbedienungsbatterie	2 x 1,5 V AAA, LR3 (im Lieferumfang enthalten)
Anschlussbuchse AUX-IN:	3,5 mm Klinke
USB-Anschluss:	5V, 500 mA

Bluetooth:	2,4 GHz, V2.1 + EDR A2DP
Max. Übertragungsbereich	Sichtlinie, ca. 10 m
Die tatsächliche Reichweite variiert, abhängig von Faktoren wie z. B. Hindernissen zwischen den Geräten, magnetischen Feldern um einen Mikrowellenherd, statische Elektrizität, Empfangsempfindlichkeit, Antennenleistung, Betriebssystem, Softwareanwendung usw. Die Bluetooth-Standardprofile geben den Zweck der Bluetooth-Übertragung zwischen Geräten an. Funkbereich: 10 m/ 30ft Sichtverbindung, die Reichweite kann abhängig von den tatsächlichen Bedingungen variieren. Bluetooth®-Gerät mit aktiviertem A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).	

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
Die Abmessungen sind ungefähre Werte.